



بېک گراونډ پېپر

د دوه زره څوار لسم روستو
پاکستان افغانستان کښې د ترهه گری
دمخ نیوي شریکه کړنلاره

بېک گراونډ پېپر

د دوه زره څوارلسم روستو
پاکستان افغانستان کښې د ترهه گری
دمخ نیوي شریکه کړنلاره

پلډاټ يوه آزاده، غېر جانبداره او بي گټې د څېړنې او روزنې خپلواکه اداره ده چې مقصد ئې پاکستان کښې جمهوريت او جمهوري ادارې مضبوطول دي.

پلډاټ د پاکستاني مدني ټولني د قانون XXI مادې کال اتلس سوه شپيته ترلاندي رجسټر شوي بغېر گټې اداره ده.

پاکستان انسټي ټيوټ آف لېجسليټيو ډولپلمنټ اينډ ټرانسپرنسي پلډاټ کاپي رائټ لري

ټول حقونه خوندي ساتي

پاکستان کښې چاپ شوي

دسمبر دوه زره ديارلسم کښې خپور شوي

ISBN: 978-969-558-392-0

د دي کتاب نه اخستي شوي هره برخه بايد چې د پلډاټ د بنکاره حوالې سره اوليکلي ياخپور کړي شي



د پاکستان انسټي ټيوټ آف لېجسليټيو ډولپلمنټ اينډ ټرانسپرنسي پلډاټ
اسلام آباد دفتر: شميره اووم، نهمه ايونيوي، ايف اېټ ون، اسلام آباد، پاکستان
لاهور دفتر: پنځه څلوېښت اے، سپکټر XX، دويم منزل، فېز III کمرشل اېريا، DHA، لاهور
ټېليفون: (+92-51) 111-123-345 فکس (+92-51) 226-3078
اېمېل: info@pildat.org وېبپاڼه: www.pildat.org
لخوا خپور شوي

مواد

پېش لفظ

د لیکوال پخپله

پیژندگلو

- 10 د ترهه گری او پاکستان پخپله د افغانستان نظر
- 10 د ترهه گری او افغانستان پخپله د پاکستان نظر
- 12 موجوده معاملات
- 12 دوه زره څوارلسم روستو دمسلي د حل لوظنامه
- 12 سیمه ایز سوچ
- 15 دوه زره څوارلسم دسمبر روستو دپاکستان افغانستان تعلقات
- 16 نتیجه - د مخکښې تلو لار؛ بعضي گامونه باید چې پورته کړي شي

پېش لفظ

دوه زره څوارلسم روستو پاکستان افغانستان کښې ترهه گری مخنیوي دپاره شریکه کرنلاره یو پېپر دی کوم چې پلډات تیار کړېدې چې د پاکستان افغانستان پارلیماني غړو د یوولسمې مذاکرې دوران کومه چې د دوه زره دیارلسم کال دسمبر میاشت په اولسمه او تلسمه نېټه کابل ، افغانستان کښې ټاکل شويدي ، کولې شي د دې د بېک گراوند پېپر په حېث کار اوکړي.

دا پېپر چې پوهاند اعجاز خان لیکلي دي دپاکستان افغانستان د تعلقاتو بنیاد په گوته کوي او دې کښې په موجوده مسلو، ترهه گری په زیاتېدونکې چارو، دوه زره څوارلسم روستو د مسلو په حل او دوانرو ملکونو له د تعلقاتو ښه کولو اونور مضبوطولو دپاره څه ضروري دي ، پاملرنه شوېده.

لاتعلي

دې پېپر کښې راغونډ کړې شوي فکر، سوچ، نظر، نتیجې او سفارښتونه ټول د لیکوال دي او ضروري نه ده چې دا د پلډات د فکر هنداره وي.

اسلام آباد

دوه زره دیارلسم

د لیکوال پخپله



بناغلي اعجاز خان

پوهاند

د بین الاقوامي تعلقاتو څانگه

پېښور پوهنتون

بناغلي اعجاز خان پېښور پوهنتون کښې د بین الاقوامي تعلقاتو په څانگه کښې د پوهاند په حیث کار کوي. نوموړې د پاکستان سټرېټجک کلچر او فارن پالیسی مېکنگ (د پاکستان سټراتیجیکي کلتور او د خارجې پالیسی جوړښت) په نوم د یو کتاب لیکوال هم دی. کومه چې د پاکستان افغانستان تعلقاتو کښې د نهم ستمبر پالیسی بدلون یوه لوسته ده. دې ترڅنګ د پاکستان په خارجې پالیسی کې دوه وایوونه راغلي او هغه ئې خپاره شوي دي، د دې سره سره په ملکي او غیرملکي کچ کې ډېر څه خپاره شوي دي.

بناغلي اعجاز خان د یو شمیر ملکي او بهر ملکي ادارو غړې دي او په مدني ټولنو او د اولسي مسلو هواري لړ کښې ډېر فعاله کردار لوبوي. دې دخپلي خوښې په څانگه کښې د صلاحکار په حیث هم کار کوي.

پېژندگلو

تاریخ، جغرافیې، کلتور او ثقافت، سیاست او معیشت پاکستان افغانستان د امن او سلامتی لړ کېنې یو بل سره تړلي دي. او د هر نوي ورځ او نوي مسلي سره دا خپل منځي تړون نور هم اهمیت سیوا کوي.

تاریخ ته د تلو نه بغير هم دواړه ملکونه دا وخت د ترهه گری، انتهاپسندی او نا امنی دچیلنج سره مخ دي. او د دې چیلنج نه په کامیابی سره وتو دپاره ضروري ده چې دوي خپل منځي تعلقات ښه کړي. هر څو که دواړو هیوادونو ته د خپل منځي مرستو او رابطو د اهمیت اندازه ده او دې د گټې نه په ښه شان خبر دي خو بیا هم دوه اړخیزه تعلقات د ناباوری، شکونو الزامونو او دهغې په بدل کېنې د جوابي الزامونو او تورو ښکار دي .

دې پېپر کې د ترهه گری چیلنج او دیو ملک په حقله د بل ملک نظر ته کتنه شوېده. دې کېنې په لنډه توگه دا ښودلې شوېده چې څنگه به د یو بل په اړه نظر بدلوي، ناباوري په اعتماد او باور کېنې څنگه بدلوي، او څنگه به د ترهه گری د چیلنج مخنیوي کوي چې ورسره د دواړو گاونډیانو داسې تعلقات جوړ شي چې په دوه اړخیزه گټو تمامېږي.

د تره گری او پاکستان پخپله د افغانستان نظر

افغانستان ته تر ټولو لویه امنیتي خطر دهغوي دننه وسله والې ډلې دي چاته بهر ملکي ملاتړ تر لاسه دي. دې کېنې بعضي سیمه ایز ملکونه هم شته چې د افغانستان مسله کېنې خپلې گټې تاوان ته گوري او د هغې دپاره افغانستان کېنې نورو سره جهگري کوي. دا معامله ځکه هم کرکېچنه ده چې د دوي مفاد د يو بل سره متضاد دي ځکه چې د يو بریا نېغ په نېغه د بل په ماتې تمامېري دي. کېنې اهم ملکونه پاکستان، هندوستان دي، ورسره ورسره ايران، ترکی، سعودي عرب، او د سونيلي آسيا رياستونه چې افغانستان کېنې دخپل شتون دپاره کار کوي. دې ټولو کېنې د افغانستان په نظر کېنې پاکستان تر ټولو زيات تيز او فعاله دي. افغانستان فکر کوي پاکستان د يو رياست په حيث د افغانستان خپل واکي د خپو لاندې کوي او دلته په روانه تره گری کېنې لاس وهي. دافغانستان په خيال پاکستان د دوي دپاره سختي پالیسي لري. دوي وائي چې د پاکستان د عمل، بیانونو، ډیپلومېتي او غیر ډیپلومېتي اړخونو او عن چې په هر جوړ داسې غواړي چې د نورو ملکونو سره تعلقاتو په اړه او په خاص توگه هندوستان سره تعلقاتو لږ کېنې ورته املا ورکړي. او ددې دپاره پاکستان غواړي افغانستان کېنې د خپلې خوښې حکومت جوړ کړي. او هم دا وجه ده چې پاکستان طالبانو یانورو ډلو سره یا خو مرسته کوي یا ئې ورته ځاني ورکړې او کوشش کوي چې افغانستان حکومت بدل کړي.

لنډه دا چې پورته ښودلې شوې د پاکستان پالیسي افغانستان دخپلې ازادۍ او خپلواکۍ په ضد بولي. د افغانستان ذهن هم دپاکستان په اړه د يو ناباورۍ نه ډک کړې شوې چې پکېنې دوي د زمکې دعوه هم لري. د افغانستان پاکستان ترمنځه پوله د برطانيې حکومت په کال اتلس سوه څلور نوي کېنې په ډاگه کړې وو چې د ډيورنډ کرښې په نوم يادېږي.¹ افغانستان د برصغير نه د برطانيې د وتو روستو د ډيورنډ کرښې معامله راپورته کړې وه په کال نولس سوه اووه څلوېښت کېنې افغانستان يواځني ملک وو چې په ملگري ملتونو کېنې د پاکستان د وجود منلو نه انکار کړې وو او د ده وينا وه چې تر څو د ډيورنډ کرښې معامله نه وي هواره شوي تر هغې به د پاکستان خاوره نه مني کومه چې ده د

برطانيې نه اخستې ده. افغانستان تر ننه په خپله ادعا ولاړ دي. يو حکومت، عن چې طالبانو هم څوک چې ورته ډېر نژدې وو يا بل يو افغان دولت کله هم د ډيورنډ کرښه د پاکستان نه ده منلې.

پاکستان د امريکا په مرسته او لوظنامه په افغانستان د روس د يرغل دوران د مذهب په نوم يو کامياب چال اوکړو. په کال نولس سوه اتيا کېنې پاکستان د مجاهدينو مرسته اوکړه. او دا اوس د طالبانو د مرستو کولو سره د افغانستان په اړه د پاکستان پالیسي نوري هم ښکاره شوي.

د افغانستان په فکر پاکستان د دوي په غير مستحکم کولو کېنې تر ټولو مهمه ذريعه ده. افغانستان، د چا دپاره چې دا وخت تر ټولو مهمه مسله د طالبانو ختمول دي، دوي دپاکستان په اړه فکر کوي چې طالبانو سره مرستي کوي يا بيا طالبان افغانستان کېنې د کاروائی نه نه منع کوي او نه ترې خپله خاوره منع کوي. دوي باور لري چې نه خو پاکستان پخپله د طالبانو مخ نیوي کوي چې ورسره افغانستان کېنې لاس وهنه او عمليات اورېږي او ورسره ورسره په ملکي يا غير ملکي کچ په څه نه څه جوړ د دوي جوړېدو کېنې مرسته کوي او دا رنگ پاکستان د افغانستان غير مستحکم کولو کېنې اهم رول لوبوي.

د تره گری او افغانستان په اړه د پاکستان نظر

د پاکستان په خيال دلته د تره گری چپه د افغانستان د تره گری دلته د لاسه راغلي ده او افغانستان کېنې تره گري يقيناً د خارجه قواوو د راتگ په ردعمل کېنې جوړه شوې ده. پاکستان وائي هيواد کېنې ئې د بهرني قوتونو او په خاص توگه د هندوستان د مفادو دپاره تره گري کېږي. دوي هندوستان ته دخپلې سپکورتې په تناظر کېنې گوري او فکر کوي چې په هر جوړ دا برابر اوساتلې شي.²

د افغانستان په اړه د پاکستان پالیسي د هندوستان د سپکورتې پالیسي سره سمه جوړول شي. د کله نه چې روس په افغانستان يرغل کړېدې د هغې رايه ديخوا د افغانستان په اړه د پاکستان د پالیسي د وه اهمې برخې دي:

(A) افغانستان کېنې دهر هندي لاسوهني مخه نيول

1. For details read, Omrani, Bijan., The Durand Line: History and Problems of the Afghan-Pakistan Border, Asian Affairs Vol. 40.2, 2009.
2. Khan, Feroz Hasan., "Pakistan's Security Perspectives", Force Magazine New Delhi, April 2005, <http://www.sassu.org.uk/pdfs/Article%20for%20Force%20magazine%20India.pdf> accessed 01 Aug 2012. Feroz Hasan Khan's essay is an excellent description of Pakistan's India Centric Security Policy from a realist perspective and a Pakistan sympathetic stand point. Also read Hasan-Askari Rizvi, 'Pakistan's Strategic Culture', in *South Asia in 2020: Future Strategic Balances and Alliances*, Michael R. Chambers, ed. Carlisle, Penn.: U.S. Army War College, November 2002

د افغانستان په اړه د پاکستان خطر په دوه څیزونو دي: د هند او افغانستان ترمنځه بڼه ملگرتیا به هر وخت د پاکستان د پاره د خطري خبره وي کله چې هم د پاکستان او هند ترمنځه نښته کېږي او هغه وخت کېني هم کله چې افغانستان د پښتونو په خاوره خپله دعوه کوي.⁶ پاکستان کېني ملت پاله پښتانه د وپش نه وړاندي د ایندین نیشنل کانگرېس د پښتنو برخه او وارثان دي. د افغانانو او پاکستانی پښتنو ترمنځه تعلق او بیا د دوي د هندوستان سره تعلق د پاکستان سوچ د شک سره مخ کوي. او دا شک بیا د دوي پالیسی په مذهبي بنیادونو جوړولو ته هڅوي کوم چې د ډیورنډ د کرښې خیال هم ساتي. د پاکستان خارجه پالیسی جوړونکو یوې تازه لوستي کېني د افغانستان دپاره پالیسو جوړونکو ته ښکاره لارښودنه کړېده.⁷ د پاکستانی خارجه پالیسی لورپورو اول دا خبره کوله چې باید امریکا له افغانستانه اونه وځي. دوي دا خبره بیا بیا کوي چې کومه ئی د نهم ستمبر روستو کړي وه چې باید طالبان له یو بله جدا کړي شي (ښه طالبان اپښتون د طالب په حېث پېژني) او القاعده پاکستان د افغانستان د مسلې په یو داسې حل ټینگار کوي چې پکښې هر هغه چا ته خپله برخه مېلاو شي چې ورسره دوي ته د خپلو مفاداتو باور اوشي، او هم دا د یو ښه دوست ریاست پځاني د یو ښه دوست حکومت پالیسی غوښتنه وه پاکستان افغانستان کېني د یو لوني کردار ترلاسه کولو دپاره خپلې هلې ځلې جاري ساتلي دي هر څو که د دې دپاره د ستراتیجکي ډیپټه اصطلاح استعمالېږي او کنه او د دې دپاره به ئی د یو ملگري حکومت اړاخه حکومت چې پکښې دټولو ډلو نمایندگي وي لکه ښه طالبان وغیره، غوښتنه کوله. او چې ورسره د افغانستان نه په بشپړ توگه هندوستان اوویستل شي او دې یواځې تر اقتصادي ترقي محدود کړي شي.

(B) د ډیورنډ کرښې معامله په داسې جوړ حل کول چې ورسره د مذهبي سوچ په بدل کېني د پښتون ملتپاله سېکولر سوچ تیار کړي.

د افغانستان نه د روس او (هم د خنیز) د وتو را په دیکخوا پاکستان غواړي چې هندوستان د افغانستان نه اوباسي او افغانستان کېني یو داسې ملگري حکومت غواړي چې پورته ذکر شوي دوه مقصدونه ترې هم پوره کړي. د پاکستان افغانستان ترمنځه کله هم د دوه بڼه گاونډیانو په رنگ تعلق نه دي پاتي شوي. د پاکستان افغانستان قیصه د یو عام پاکستانی فیصله کوونکي فکر د بداعتمادی نه ډکوي، او هر څوک دا خبره سمدستي کولي شي چې دا ناباوري دواړو طرفو ته ده. د پاکستان افغانستان په تعلقاتو کېني ډېر لاندې باندي راغلي دي. دا تعلقاتو دپه کال نولس سوه یو شپېته کې هغه وخت ډېر لاندې کچې ته کوز شوي وو کله چې سردار داود په افغانستان کېني وزیراعظم وو، دغه وخت افغانستان د پاکستان سره ډیپلومېتي اړیکې شکولي وې او پاکستان هم دافغانستان ترانزتي لارې بندې کړي وې. دا تعلقات په کال نولس سوه درې شپېته کې د سردار د اود د استعفا روستو بیا پځاني شول. بحر حال د تاریخ سمولو او سوچ پاکولو دپاره ضروري ده چې دا خبره په ډاگه کړي شي چې د پاکستان هندو ترمنځه نښتو کېني (نولس سوه اته څلوېښت، پنځه شپېته، یو اوویا) افغانستان د هېچا سره نه وو ولاړ او دې سره پاکستان ته دا تسله اوشوه چې که هر قسمه حالات وي د دوي شمالي پولې به محفوظ وي که سوئېل کېني هر قسمه جنگ وي.³ داسې کله هم نه دي شوي او نه د افغانستان پخپله د پاکستان نه د پښتون ملت پالو په اړه د پاکستانی استیلاشمنت په سوچ کېني څه بدلون راغلي.⁴ پاکستانی فیصله ساز په دې سوچ دي چې هر څوک که هندوستان سره اړیکې لري یا دهغه په خله کار کوي، نسي کولي سېکولر دځان سره واخلي او په خاص توگه پښتون ملت پاله خو کله هم نه.⁵

- Rasanayagam, Angelo., *Afghanistan A Modern History*, London I. B. Taurin London, 2003, pp. 27-37. For a detailed description of the Pakistani state position on Pashtunistan issue and Pak-Afghan relations read Burke, S. M., and Ziring, Lawrence, *Pakistan's Foreign Policy; An Historical Analysis*, Oxford University Press, Karachi, 1973, pp. 68-90. For an alternative view read Tendulkar. D. G., Abdul Ghaffar Khan; *Faith is a Battle*, Popular Prakashan Press, Bombay, 1967. pp. 451-53.
- Grere, Frederic., *Pakistan Afghanistan Relations in the Post 9/11 Era*, *Carnegie Papers*, No. 72, 2006.
- Secular Pashtuns till the emergence of PPP in NWFP during the 1970s, meant Nationalist followers of Abdul Wali Khan, son and political heir of Khan Abdul Ghaffar Khan. Currently they are in the fold of Awami National Party (ANP) led by Asfanyar Wali Khan. ANP has formed government in Khyber Pakhtunkhwa with support of PPP. There are some other minor groups or individuals outside the fold of ANP as well as Pakhtunkhwa Milli Awami Party (PMAP), which is mainly based among the Pakhtuns of Balochistan.
- Rubin, Barnett R., *Fragmentation of Afghanistan: State Formation and Collapse in the International System*, Yale University Press, New Haven, 1995. pp 63-84
- 'Pakistan, the United States and the End Game in Afghanistan: Perceptions of Pakistan's Foreign Policy Elite', 'Strategic Security Brief' Jinnah Institute, Islamabad. <http://www.jinnah-institute.org/images/jiusipbrief.pdf> July 2011, Accessed on 20 July 2012

پاکستان کېنې د وړانکارو او وسله والو دپاره مالي، ځاني او نور امداد رسوي. پاکستان بیا په افغانستان دا تور لگوي چې د دوي خاوره د پاکستان په ضد کارول کېږي او دهغه ځایه ترهه گرو ته مرستې هم ور رسې. دې کېنې تر ټولو مهم تن ملا فضل الله دې څوک چې د اوس وخت د تحریک طالبان پاکستان مشر ټاکلي شوي دي او پخوا د ملاکنډ ډویژن د وسله والو مشر و. پاکستان په افغانستان د بلوچ بېلتون خوښو دمرستو تور هم لگوي. د دوي دا هم الزام دي چې هندوستان د پاکستان غیر مستحکم کولو دپاره او په خاص توگه بلوچستان کېنې د اري گري پېدا کولو دپاره د افغانستان خاوره استعمالوي او افغانستان ورته ځاني ورکړې دي. د دې الزامونو او جوابونو الزامونو په وجه څو څو وار په پوله د دوانرو ملکونو د وسله والو ځواکونو نخبتي هم شويدي او وخت په وخت د پولې يو خوا بلخوا گوله باري هم شوي. د دې صورتحال په وجه د دوانرو هیوادونو ترمنځه فاصلي او ناباورۍ نورې هم سېوا کېږي.

افغان کډوال

افغانستان غواړي چې باید پاکستان کډوال بېرته لېږلو باندې ډېر ټینگار اونکړي. لوی شمېر کېنې افغان کډوال پاکستان کېنې مسلسل ژوند کوي. پاکستان غواړي چې دوي زر تر زر بېرته لار شي. افغانستان بیا فکر کوي که داسې حال کېنې دا کډوال بېرته افغانستان ته ستانه شو نو دا به د حکومت دپاره لوی انتظامي او معاشي ستونزې پېدا کړي نو ځکه پکار ده چې افغان کډوالو ته پاکستان کېنې د اوسېدو دپاره نور وخت ورکړي شي.

لارې او رسد

افغانستان یو لېنډ لاک (بندي لاري) هیواد دي. افغانستان د نوري نړۍ سره د زمکني تجارت، امداد او تگ راتگ دپاره د پاکستان لارو ته اړتیا لري. دوي هیله لري چې دې کېنې به ورته څه قسمه خنډان نه وي.

د ډېورنډ کرښه

د پاکستان او افغانستان ترمنځه یو را روانه مسله د ډېورنډ کرښې او د افغانستان دعوه او هندوستان سره تعلقات دي کوم چې د ټولو مسلو مرکزي نکته ده او د دې په وجه د نورو مسلو هوارې کېنې هم پرمختگ نه کېږي.

پاکستان افغانستان: موجوده مسلي

دوانره په دې خبر دي چې د یو بل دپاره لوی اهمیت لري. د هر قسمه تاو ترپخوالي او ناباورۍ باوجود دوانره د یو بل مرستې کول غواړي او دا ضرورت هم دي چې ورسره قومي غوښتنې، اقتصادي، سیاسي او ورسره ورسره د امنیت په رنگ مسلي او چپلنجونه په ښه شان حل کړي. د دوه اړخیزه تعلقاتو ښه کولو دپاره به دوانرو هیوادونو له په یو شمیر څیزونو سمدستي کار کول وي. افغانستان مفاهمتي عمل، د پاکستان لخوا خوشي کړې شوي طالبان او د افغانستان چارواکو ردعمل

افغانستان غواړي چې طالبان د مذاکراتو مېز ته راولي. دوي دې لړ کېنې د پاکستان د مرستو هیله کوي. دې کېنې بعضي دعوي کېږي چې هغه طالبانو سره رابطې شويدي چې غواړي مذاکرات اوکړي او مسلي د خبرو اترو دلار هوارې کړي. دوي کېنې یو شمیر، چې پکښې بعضي ډېر مهم هم دي پاکستان هغه وخت نیولي وو کله چې دوي پاکستان کېنې وو، او دې کېنې د ملا عمر روستو په دویم نمبر مهم تن ملا عبدالغني برادر هغه وخت اونیولي شو کله چې مذاکراتو کېنې لږ ډېر پرمختگ شوي وو. افغانستان په داسې وخت دې گرفتاری ته په داسې نظر کتل لکه چې د افغانستان مفاهمتي عمل تالا ترغه کول غواړي.

پاکستان په کال دوه زره دیارلسم کېنې ډېر طالبان خوشي کړه چې پکښې ملا برادر هم شامل دي او دا ئې څرگنده کړه چې پاکستان د افغانستان مفاهمتي عمل مخ په وړاندې بوتل غواړي. خو بیا ئې هم دي په "حفاظت" کېنې ساتلي دي. افغانستان د خپلي تسلي دپاره هغه سره ملاقات غوښتوي. پاکستانی وزیراعظم نواز شریف (نومیر دوه زره دیارلسم کېنې) کابل ته د سفر دوران ژمنه اوکړه چې دطالبانو سره د مذاکراتو لړ کېنې به افغانستان اندېښنه ختموي.

د یو بل خلاف د خپلي خاورې استعمال

افغانستان په پاکستان تور لگوي چې په قبایلي سیمه کېنې ئې طالبانو ته خوندي ځایونه ورکړيدي. دوي د پاکستانه هیله کوي چې د دې په ضد به کاروايي کوي. دوي دا هم ادعا کوي چې د پاکستان لار د انساني او نور ساز و سامان افغانستان ته د لېږلو دپاره استعمالېږي. دوي د کوئېټې شوره، حقاني شبکې او نورو ترهه گرو پاکستان کېنې شتون په گوته کړېدي چې

دوه زره څوارلسم روستو د مسلو حل

دې پېپر کېني کوشش شوېدې چې د دوه (یا درې) ترمنځه د لانجو د حل اصطلاح استعمال کړي. دې کېني د مسلو نه د راوتو تجویز ورکړي شويدي. د وخت سره سره به د خپلواکي او خاورې دعوي پخپله خپل ځاني پرېږدي او دا به یواځې د بیانونو یا د کرکټ مېچ ترحده محدود شي.

خو د لکهونو روپو سوال دا دی چې آیا پالیسي جوړونکي به د مقالو او امن دپاره هلې ځلې کونکو خبرې او لیکونو ته غوږ اونيسي او په دې به عمل اوکړي؟ اولس خپل تاریخ پخپله جوړوي، خو دا داسې نه وي چې څنگه دوي خوشحاله وي. دا په داسې حال کې نه وي کوم چې دوي د ځان دپاره خوښ کړي وي، بلکه په هغه حالاتو کېني وي کوم چې د خپلې اندې جوړ شي او د تیر وخت نه را رسېدلي وي. د مرو خلقو تهذيب لکه د بلا د ژوندو په ذهن راخوړ شي.⁸ چاپیریال که غواړي او کنه غواړي خو حالات یو عمل ته موقع ورکوي چې هغه هر څه اوکړي.

د یو موقعي په مناسبت سره کول ښه خبره وي، خو بیا هم دا د هنر مند په کار، زیار، زړه خوښی او اهمیت اړه وي چې دې څه کولی شي او د څه په بدل.⁹ نو که غواړو چې د پاکستان افغانستان یو بل دپاره سوچ کېني بدلون راشي باید چې خلق ځان بدل کړي.

ایوب به وئیل چې د نړۍ تر ټولو غریب ملک مسله په دوه وجوهاتو ده. ورمبۍ د مدني ټولني او سیاسي ادارو کمزوري ده، کوم چې د مضبوطو خلقو مخکېني راتلل اودروي او د ریاست د طاقت او وسائلو په لار کېني خندان پیدا کوي. او دویم دا چې د ریاست ودانۍ ته په یو فیز کېني کتل، او د عمل پوره کولو دپاره د وخت کمول، چې سیاسي اهمیت او عملیات زیاتوي او دهغه ادارو هم چې دا عملیات ترسره کوي.¹⁰

د پاکستان افغانستان دواړو فیصله سازی نظام له د داسې بنيادي تجربې نه تېریدو ضرورت دي چې ورسره دوي د سېکورتې تبدیلو نه خبر شي او دې تناظر کېني فیصلي اوکړي. پالیسي ساز هله بدلون ته غاړه ږدي کله چې دوي اوویني د دوي رواني پالیسي بیخي د تباھی سره مخ دي. دوي تر هغې روان وي چې کله پخپله بدلون راشي. ذهنیت او ستراتیجیکي کلتور په مقالو او مباحثو نه بدلېږي. د دې دپاره به په حکومتونو کېني بدلون او د

جمهوري ادارو مضبوطیا راوستل وي. بعضی منځي ختیز ریاستونو کېني نظام راغورځېدل د سېکولر او غیر جمهوري اصولو ترمنځه د تضاد وجه وه چې نتیجه کېني ئې بعضی حکومتونه ختم شو.

دیموکراسي د ناڅاپه بدلون پځاني انقلابي بدلون ته لار هواروي. دا بدلون باید چې پاکستان کېني راشي ځکه چې افغانستان د بیا ودانۍ عمل نه تېرېږي او یو بدل شوي پاکستان کولی شي د زور دښمن پاکستان په اړه د افغانستان نظر بدل کړي. یو جمهوري پاکستان، کوم چې په مختلفو ژبو او کلتور کېني وپشلي شوېدې او هلته د اولس د خوښي پالیسي جوړې شي دا به د ټولي سیمې د بدلون دپاره رومبۍ اشاره وي.

یو سیمه ایز سوچ

د سیمه ایز ملکونو دپاره دا صورتحال ډېر کرکېچن وي کله چې دوي په یو ځاني کېني وي او د یو بل په اړه بدگمانه او بی باوره وي. چین ایران او هندوستان کېدي شي ځان د افغانستان سره نژدي اوکړي خو د پاکستان لخوا چېن ته د گوادرن بندرگاه ورکول به د هند او ایران دواړو دپاره د شک وسیله وي ځکه چې چین به دا بندرگاه د نیوي بېس په حبث کاروي. گوادرن د ایران د چاه بهار بندر نه یواځې د اوویامیله په فاصله ده.

د افغانستان د مسلو د حل لړ کېني د سیمه ایزو ملکونو سوچ او نظر ډېر اهم دي.¹¹ دې کېني زیاتره ملکونه دا یو ښه موقع گڼي. د پاکستان او هند ترمنځه د روان کرکېچ په تناظر کېني د افغانستان په مسله د ټولو سیمه ایزو ملکونو یو اتفاق ته رسېدل گران کار دي. که هندوستان افغانستان ته نژدي کېږي نو دا به د پاکستان دپاره ډېره دخطري خبره وي ځکه که هر کله د پاکستان په ختیزه پوله (هندوستان سره) څه قسمه حالات خرابېږي نو پاکستان به د لوئېډيزي پولي (افغانستان اړخه) هم ویرېږي او دا به د ځان دپاره یوه مستقل خطر محسوسوي. دا خطر به ارومرو پاکستان دي ته جوړوي چې افغانستان کېني یو ښه ملگري حکومت قائم کړي. افغانستان کېني د مسلې حل ته رسېدو دپاره ضروري ده چې د پاکستان او هند مسلې حل کړي شي.

د پاکستان دا ویره ختمول پکار ده چې دې به کله هم د هند او افغانستان ترمنځه سپنډوچ نه جوړېږي. دوه زره

8. Marx, Karl., 'The Eighteenth Brumaire of Louis Bonaparte', in *Karl Marx and Frederick Engels, Selected Works* London: Lawrence and Wishart, 1991, p. 92.

9. Wendt, Alexander., 'Anarchy is What States Make of it', *International Organization*, Vol. 46, No. 2, Spring, 1992 p.398

10. Ayoob, Mohammed., *The Third World Security Predicament: State Making, Regional Conflict, and the International System*, Boulder, CO: Lynne Rienner, 1995, p.192

11. Ashley J. Tellis, Aroop Mukharji, (editors), *Is a Regional Strategy Viable in Afghanistan?*, Carnegie Endowment For International Peace, 2010.

دسمبر دوه زره دیارلسم

څوارلسم کښې د افغانستان نه د خارجي قواوو د وتو صورت کښې د پاکستان مفادات محفوظولو په خاطر که په هر نوم طالبان واک کښې راوستل کېږي نو دا به نه یواځې هند بلکه هېڅ یو ملک دپاره منلو او قبلولو وړ نه وي. د پاکستان د زره نه د هند ویره ختمول چې افغانستان سره یو کېدونه به پاکستان ته هېڅ خطر نه وي په دوه اړخیزه، سمیه ایز او نړیوال کچ لویه او فعاله ډپلومیسی غواړي.

ایران وائي دافغانستان د مسلې دحل دپاره سیمه ایز سوچ پکار دی. دا ضروري نه ده چې د امریکا د مفادو خلاف دي وي. د ایران او امریکا ترمنځه دوه اړخیزه تعلقاتو ښه کولو دپاره ډېر محنت شوېدی او په خاص توگه کله نه چې مادربېت روحاني په صدارتي ټاکنو کښې بریالی شوېدی. د امریکا ایران ترمنځه تعلقاتو کښې هر قسمه ښه والي به د افغانستان په مسله ښه اثر غورځوي، د طالبانو واپس راوستل به لا ډیره گرانه وي که د دي څه موقع وي. که دي معامله کښې ایران د نورو سیمه ایزو ملکونو سره په اتفاق شو او دي کښې د امریکا مرسته هم وه نو دي سره به په پاکستان ډېر دباو پریوځي.

دوه زره څوارلسم به د مختلفو لوبغاړو دپاره مختلف کردارونه ټاکي. افغانستان کښې د ناټو او امریکا شتون کمېدو سره به د سیمه ایز ریاستونو دپاره ځاني نور هم سېوا شي. دوه زره څوارلسم پوري په مسله ختمه نشي.

البته د امن او مصلحت اړخه به په مزه مزه سفر شورو شي او د نور مزاحمت امکان به کم شي.

د سیمه ایز نظر سره به خپل منځي اقتصادي اړیکي نورې زیاتي شي. خپل منځي تجارت که په هر شکل کښې وي ، دگېس او توانانی منصوبو په شکل کښې ، یا که افغانستان کښې د سرمایه کاری په شکل کښې ورسره به سیمه ایز تجارت ته وده اورسي، او دا به اکثر د افغانستان په لار وي نو ځکه به ورسره د پرامن او مستحکم افغانستان اهمیت نور هم زیات شي.

د پاکستان او هند ترمنځه د خرابو تعلقاتو د ښه کولو یو نعم البدل دا هم دي چې کله د افغانستان او پاکستان تعلقات ښه شو نو دي سره به تر څه حده د پاکستان او هند تعلقات هم ښه شي.

تر دوه زره څوارلسم پوري گرانه ده که سیمه ایز اتفاق راني پیدا شي. خو دسمبر دوه زره څوارلسم روستو به دا یو پوخ امید وي چې باید د سیمه ایزې اتفاق راني دپاره کار اوکړي شي او افغانستان د امن طرفته راوستي شي نه چې دي نه میدان جنگ جوړ کړي شي.

دسمبر دوه زره دیارلسم

دغه تړون کېنې لیک دي تر څو چې امریکا او افغانستان نه وي رضا امریکا به څه قسمه پوځي کاروایی کېنې برخه نه اخلې. تړون دا هم وائي چې امریکا په د افغان ملي سرتېرو مالي مرستې جاري ساتي او دا به د افغان حکومت په وینا او لارښودنه وي.

کاغذونو کېنې ژمنه شوېده چې د خارجي يرغل په صورت کېنې به امریکا د افغانستان سره مشوره کوي خو دوي به هغه رنگ عملیات نه کوي څنگه چې به ناټو کول يا چې څنگه افغانستان د دوي نه غوښتي وو. دې کېنې امریکا هېڅ ژمنه نه دي کړې که په افغانستان څه قسمه بهرنی يرغل اوشو نو امریکائي پوځ به د افغان فورسز ملاتړ کوي. که داسې څه خطر ه وي نو دا تړون وائي امریکا به هغې خطر ته دسختې اندېښنې په نظر گوري، مشوره به کوي او زر تر زره به چې څومره مرسته کولې شي هغه ورکوي.

چرته چې افغانستان او غواړي کولې شي امریکا ته آسانی پیدا کړي. دا تړون امریکا ته دا حق هم ورکوي چې په نهه ځایونو خپل پوځیان ځانې په ځانې کړي، چې پکېنې دوه لوني ځایونه بگرام او قندهار انټرفیلډ هم شامل دي. دې کېنې امریکا ته دا حق هم شته چې د دوي الوتکې کولې شي د اووه ځایونو نه والوځي يا راکوزې شي چې پکېنې د کابل هوائی ډگر هم شامل دي.

دوه زره څوارلسم روستو دپاکستان افغانستان تعلقات

د پاکستان افغانستان تعلقات به دوه زره څوارلسم روستو دې ته اړه وي چې د دي نه وړاندې دوانزو څه کړيدي او اوس د دوانزو څه حالت دي. دا به د نورو سیمه ایزو ملکونو، امریکا او نړیوالې رورولې افغانستان کېنې کار کولو او پالیسو باندې هم اثر غورځوي.

که پاکستان افغانستان دوانزه د دي جوگه وو چې چې خپلمنځي ناباوری ئې د زمکني حقائقو او پالیسو په بنیاد ختمې کړې یا ئې تر ډېره حده کمې کړې نو دي سره به دوي کولې شي د دوه زره څوارلسم روستو د ښه تعلقاتو بنیاد کېږدي. د اوس نه واخله تر دوه زره څوارلسم پورې وخت د دوانزو ملکونو دپاره یو ه کړکی ده چې پکېنې دوي کولې شي د ښه او گټورو تعلقاتو نوي پېل اوکړي کوم چې به د دوانزو ملکونو په گټه وي.

داتعلقات به د ایران او امریکا په تعلقاتو هم اثر غورځوي. دا د سیمه ایز ملکونو ترمنځه د ښه رابطو دپاره د یوې موقعې په جوړ هم استعمالېدې شي. چې ورسره به خندان ختم شي او ټول به یو اتفاق ته اورسي.

د امریکا او افغانستان ترمنځه دوه اړخیزه امنیتي تړون

افغانستان او امریکا د دوه زره دیارلسم کال نومبر میاشت په شلمه نېټه په خپل منځي امنیتي تړون صلاح شوي وو د کومي منظوري چې د افغانستان لوی جرگې هم ورکړي وه. خو بیا هم د دي عملې کېدو نه وړاندې ضروري ده چې افغان پارلیمان د دي منظوري ورکړي

او اولسمشر حامد کرزی ئې لاسلیک کړي. هر څو که اوس هم دې کېنې بعضې مسلې شته خو بیا هم هیله ده چې امریکا او افغانستان به په دې قابو بیا مومي او دشان به امریکا ته د دوه زره څوارلسم روستو افغانستان کېنې د ایساریدو دپاره قانوني لار په لاس ورشي.

نتیجه: مخکېنې تلو لار

د دې پېپر تر مخه د پاکستان افغانستان تعلقات د دېمنې نه دوه اړخیزه مرستو ته راوستل به یو اوږد کار وي. د سیمې نه بهر د موجودو تره گرو پاکستان افغانستان سیمو کېنې د ځایي جوړولو پیاوړتیا، او د ځایي، سیمه ایزو او نړیوالو تره گرو دلته کېنې عملیات د دې سېمې او ملکونو د خپلې سېکورټې او امنیت سره تړلي ده. زره ډپلومېټې طریقه او نوي چارې ورسره ورسره د طاقت استعمال کولې شي ترڅه حده تره گري قابو کړي هر څو که ئې په بشپړه توگه نشي ختمولې. دې سیمه کې د نړیوالو طاقتونو مسلسل عملیات او د امن دپاره لټون ضروري دي چې ورسره به کمزوري ډیموکریټیک نظام د غوڅېدو نه بچ شي کوم چې د نړیوالې خطري سره مخ دي. باید چې د نننۍ کمزورو او د دولت نامکمله ادارتي عمل ته خاص پاملرنه ورکړي شي کوم چې خپل منځي مسلو کېنې د نښتو زیاتې اندېښنې لري.¹²

دواړو ملکونو له پکار ده چې یو عمل شورو کړي کوم چې به په مزه مزه دوستانه تعلقاتو ته رسي. دا خبره هم پام کېنې ساتل ضروري ده چې د مودو مودو ناباوري او بداعتمادي په یو څو ورځو کېنې نه ختمېږي. دواړو له پکار ده چې هغه مسلې اولټوي په کومو چې سمدستي کار پکار دي او زر تر زره دهغي مسلو په حل کار شورو کول پکار دي. کم از کم یوه، تر ټولو اهمه او ضروري مسله د تره گری خلاف مبارزې لړ کېنې هم غړي پیدا کول دي. دوي کولې شي چې کم از کم دې کېنې فاصلي کمي کړي. لاندې هغه تجویزونه دي چې ورسره مخکېنې تگ ممکن دي:

- ۶ - د شمالي سوئلي او لوئیدیز ختیز توانائی کورډور جوړښت کېنې مرستې پکار دي.
- ۷ - دوه اړخیزه تجارت ته وده ورکول پکار دي، غیر منظم اقتصاد منظم کول پکار دي دا شان به دواړه اوکړي شي چې د زیات ریونیو په ذریعه ملکي پیاوړتیا نوره مضبوطه کړي.
- ۸ - باید چې پاکستان د افغانستان په بیاودانې او ترقی کېنې برخه واخلې په خاص توگه د تعلیم او صحت په څانگو کېنې.
- ۹ - د آسانو ویزو په ذریقه د اولسونو په کچ رابطي زیاتول پکار دي او د مدني ټولنو ناستې هم باید چې سېوا کړي شي.
- ۱۰ - د آسانو ویزو په ذریقه د اولسونو په کچ رابطي زیاتول پکار دي او د مدني ټولنو ناستې هم باید چې سېوا کړي شي.
- ۱۱ - په پولو سخت بندیز پکار دي او په قانوني توگه تلو راتلو کېنې آساني پیدا کول پکار دي چې دا شان د افغانستان او پاکستان خلق او څیزونه په آسانه ځي راځي.
- ۱۲ - د پاکستاني معاشي گټو خلاف د افغان ترانزېټ تړېد غلط استعمال مخنیوي لړ کېنې مرستې زیاتول.
- ۱۳ - دواړو له پکار ده چې د ډیورنډ کرښې په مسله بحث پرېږدي او د دې د ډپلومېټې حل اولټوي

- ۱ - باید چې پاکستان د افغانستان مفاهمتي عمل کېنې خپل کردار ترسره کړي او د دې دپاره ټولې وسیلې پکار راولي او په خاص توگه هغه خلق د مذاکراتو میز ته راولي چې د دوي په قابو اولقه کي دي.
- ۲ - دواړو له پکار ده چې د یو بل د مفاداتو ترلاسه کولو دپاره خپلو کېنې مرستې اوکړي.
- ۳ - دواړو له پکار ده چې د هغه تره گرو نه لاس په سر شي چې د یو بل ملک کېنې اړي گړي پیدا کوي.
- ۴ - نه دي پکار چې دواړه خپله خاوره دهغه خلقو په لاس ورکړي یا ئې خاوره د بل کوم یو ملک په ضد استعمال شي.
- ۵ - په پولو سخت بندیز پکار دي او په قانوني توگه تلو راتلو کېنې آساني پیدا کول پکار دي چې دا شان د افغانستان او پاکستان خلق او څیزونه په آسانه ځي راځي.



اسلام آباد آفس: نمبر 7، 9th ایونیو، F-8/1 اسلام آباد، پاکستان
لاہور آفس: 45-اے سکیٹر 20 سکینڈ فلور فیز III کمرشل ایریا، ڈیفنس ہاؤسنگ اتھارٹی، لاہور
ٹیلیفون: (+92-51) 111-123-345 فیکس: (+92-51) 226-3078
E-mail: info@pildt.org; Web: www.pildat.org